

# PROYECTO BILINGÜE

La enseñanza bilingüe parte de una filosofía de la educación que emana de la creencia de que el dominio de distintas lenguas aporta una visión más rica de la realidad. Esta enseñanza se relaciona con el desarrollo de actitudes y procedimientos como el respeto y tolerancia de las culturas ajenas, el desarrollo de una identidad múltiple y la capacidad para transitar por entorno multilingües.

Por lo tanto, en la enseñanza bilingüe, desde el punto de vista comunicativo, el cambiar de lengua supone cambiar de visión de la realidad.

## Formación de los grupos con sección bilingüe.

Durante el curso 2005-2006 se impartirá dos horas semanales en 1º de Primaria y una hora y media en el 2º ciclo de la E. Infantil, distribuidas de la siguiente manera:

- Estas horas estarán dedicadas a la sensibilización del idioma.
- Sólo se impartirá la clase de idiomas en dos cursos del 2º ciclo de Infantil, en 5 años A y 5 años C.
- Para que el aprendizaje bilingüe se lleve a cabo con eficacia es necesario una coordinación entre el profesorado porque se tendrá que analizar conjuntamente las necesidades lingüísticas y planificar el modo de intervención del profesor de idiomas.
- Así que se dedicará una hora semanal para la coordinación del 2º ciclo de la E. Infantil.
- En cuanto a la E. Primaria, se impartirá la lengua francesa a los cuatro cursos de 1º, en las áreas de E. artística y E. Física existiendo también la coordinación con la tutora y con la profesora de E. Física.

## Objetivos de la E. Infantil

Los Objetivos de la E. Infantil irán encaminados a:

- Que el niño desarrolle el gusto por aprender francés.
- Que desarrolle la comprensión en la lengua francesa.
- Que adquiera competencia en expresarse en situaciones cotidianas y habituales en francés.
- Que adquiera un vocabulario básico.

Los contenidos irán relacionados con los centros de interés que se vayan trabajando en la lengua materna: mi colegio, mi familia, la navidad, mi cuerpo, los animales, los alimentos, la ropa, las estaciones...

Las actividades que se realizarán, irán encaminadas a la ampliación del vocabulario, a la expresión, y a la comprensión de colores, números, formas, canciones, cuentos....

La metodología que se empleará, partirá de que los niños/as aprendan de forma natural. Se hablará en francés, haciendo un uso del lenguaje no verbal, mímica, que acompañarán a las explicaciones para que los niños/as comprendan las propuestas.

Para la comprensión se confeccionarán fichas que se explicarán en francés, mostrándoles lo que se debe hacer.

En cuanto al proceso de evaluación se utilizará instrumentos de evaluación basado en la observación individual y grupal.

### Objetivos de la E. Primaria.

Los objetivos de la E. Primaria vendrán dados por:

- **Objetivos lingüísticos:** Se establecerá las bases para que el alumno/a obtenga una competencia lingüística y comunicativa.
- **Objetivos culturales:** Se le permitirá al alumno/a conocer a una edad temprana otras culturas, costumbres e instituciones, que le ayudarán a formarse en un ambiente de tolerancia y solidaridad propias de una sociedad pluricultural, desarrollando un espíritu crítico.
- **Objetivos cognitivos:** Reflexionar sobre el funcionamiento lingüístico y comunicativo de ambas lenguas, lo que ayudará en el aprendizaje de las mismas.

Las áreas implicadas en la secuenciación de contenidos a lo largo del curso 2005-2006 serán E. Física y E. artística.

Así que los contenidos lingüísticos relacionados con este ciclo serán:

- El imperativo.
- Situar en el tiempo y en el espacio preposiciones.
- Avoir + necesidades básicas (soif, fair...)
- Vocabulario: el cuerpo, salud, los hábitos saludables...

En cuanto a los contenidos culturales y de civilización se tendrá en cuenta el deporte y deportistas de Francia. Le Tour de France.

Los contenidos del área artística serán los mismos que para la enseñanza de la lengua materna.

La metodología será la misma que se usa para la enseñanza de los contenidos en castellano, pero sustituyendo paulatinamente en la conversación la lengua materna por la lengua francesa, (como saludos, despedidas, poner la fecha, salidas al baño, órdenes básicas: sentarse, atender, guardar silencio...).

Se intentará utilizar el ordenador como sustento metodológico, el cual nos abre importantes fuentes de información de la lengua francesa.

Los criterios de evaluación de los contenidos conceptuales están aún por determinar pero se harán a lo largo del curso 2005-2006.

En cuanto a los criterios de evaluación de los contenidos actitudinales serán comunes para todas las áreas. Se valorará el esfuerzo personal, el trabajo cotidiano, el interés por la materia, la participación, la actitud positiva, la actitud respetuosa hacia los compañeros y los profesores y la actitud de apertura ante la lengua francesa y su cultura.